



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 14043:2005/oprA1:2008**  
**01-september-2008**

---

**Visoke nadzemne naprave za gasilske enote - Avtomatske vrtljive gasilske avtolestve - Zahteve za varnost in obnašanje v uporabi in preskusne metode**

High rise aerial appliances for fire service use - Turntable ladders with combined movements - Safety and performance requirements and test methods

Hubrettungsfahrzeuge für die Feuerwehr - Drehleitern mit kombinierten Bewegungen (Automatik-Drehleitern) - Sicherheits- und Leistungsanforderungen sowie Prüfverfahren

Moyens élévateurs aériens pour la lutte contre l'incendie - Echelles pivotantes à mouvements combinés - Prescriptions de sécurité et des performances et méthodes d'essais

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 14043:2005/prA1**

---

**ICS:**

13.220.10	Gašenje požara	Fire-fighting
97.145	Lestve	Ladders

**SIST EN 14043:2005/oprA1:2008**      **en,fr,de**



EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**FINAL DRAFT**  
**EN 14043:2005**

**prA1**

July 2008

---

ICS 13.220.10

English Version

**High rise aerial appliances for fire service use - Turntable  
ladders with combined movements - Safety and performance  
requirements and test methods**

Moyens élévateurs aériens pour la lutte contre l'incendie -  
Echelles pivotantes à mouvements combinés -  
Prescriptions de sécurité et des performances et méthodes  
d'essais

Hubrettungsfahrzeuge für die Feuerwehr - Drehleitern mit  
kombinierten Bewegungen (Automatik-Drehleitern) -  
Sicherheits- und Leistungsanforderungen sowie  
Prüfverfahren

This draft amendment is submitted to CEN members for unique acceptance procedure. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 192.

This draft amendment A1, if approved, will modify the European Standard EN 14043:2005. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**Warning** : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels**

## Contents

Page

Foreword.....	3
1 Modification to the Foreword, 4 <sup>th</sup> paragraph .....	4
2 Modification to 5.1.6.13.2.1, Cables .....	4
3 Modification to 5.1.6.13.3.1, Chains .....	4
4 Modification to 7.2.2, Operating instruction .....	4
5 Modification to 7.2.4, Information on commissioning .....	5
6 Modification to 7.2.7, Maintenance information for use by trained personnel.....	5
7 Modification to 7.3.1 .....	5
8 Addition of new Annex ZB .....	6

## Foreword

This document (EN 14043:2005/prA1:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 192 “Fire service equipment”, the secretariat of which is held by BSI.

This document is currently submitted to the Unique Acceptance Procedure.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document.

The reason for amending the published standard EN 14043:2005 are as follows:

The revision of the EC-Machinery Directive 98/37/EC into 2006/42/EC requires the modification of published European Standards cited in the Official Journal of the European Communities under that Directive. If no amendment is made by the committee experts, then the standard would be updated with an Annex Z stating that it does NOT meet the requirements of 2006/42/EC. This would result in the standard being removed from the Official Journal and becoming a non-harmonized standard.

To keep the published standard EN 14043:2005 as a harmonized standard it was carefully checked against the new EC-Machinery Directive 2006/42/EC and it was established that EN 14043:2005 meets the Essential Health and Safety Requirements (EHSR) of the new EC-Machinery Directive 2006/42/EC in nearly all requirements of the standard. Only a few requirements were established for a necessary amendment. CEN/TC 192 has therefore decided to use the Type 2 amendment track, which is a 5 months UAP amendment with the addition of a new Annex ZB, only few technical update as well as minor editorial changes.

**EN 14043:2005/prA1:2008 (E)****1 Modification to the Foreword, 4<sup>th</sup> paragraph**

*Replace the existing 4<sup>th</sup> paragraph with the following:*

"For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document."

**2 Modification to 5.1.6.13.2.1, Cables**

*Replace the existing 4<sup>th</sup> and 5<sup>th</sup> paragraphs of 5.1.6.13.2.1 with the following:*

"The manufacturer shall use only cable of certified strength and shall provide a certificate with the information for use. When using for a ladder set cables for load bearing, there shall be at least two independent cable systems (consisting of one cable or more cables in parallel), each with their own anchorage. The safety factor of each system shall be at least 7. The safety factor is the ratio between the minimum breaking load of the cable and the force which can occur in the cable under static conditions with fully loaded turntable ladder.

Where a cable system consists of a number of cables in parallel connected to one point, there shall be a provision for equalising the loading on the cables."

**3 Modification to 5.1.6.13.3.1, Chains**

*Replace the existing 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> paragraphs of 5.1.6.13.3.1 with the following:*

"When using for a turntable ladder chains for load bearing, there shall be at least two independent chain systems (consisting of one chain or more chains in parallel), each with their own anchorage. The safety factor of each chain system shall be at least 6. The safety factor corresponds to the ratio between the minimum breaking load of the chain and the force which can occur in the chain under static conditions with fully loaded turntable ladder.

Round link steel chains shall not be used.

Where a chain system consists of a number of chains in parallel connected to one point, there shall be a provision for equalising the loading on the chains."

**4 Modification to 7.2.2, Operating instruction**

*Replace the existing item j) with the following:*

- j) information concerning vibrations transmitted by the machinery to the hand-arm system and to the whole body:
- 1) the vibration total value to which the hand-arm system is subjected, if it exceeds  $2,5 \text{ m/s}^2$ . Where this value does not exceed  $2,5 \text{ m/s}^2$ , this shall be mentioned;
  - 2) the highest root mean square value of weighted acceleration to which the whole body is subjected, if it exceeds  $0,5 \text{ m/s}^2$ . Where this value does not exceed  $0,5 \text{ m/s}^2$ , this shall be mentioned;
  - 3) the uncertainty of measurement (whenever values are indicated).

The values indicated shall be either those actually measured for the machinery in question or those established on the basis of measurements taken for technically comparable machinery which is representative of the machinery to be produced. The vibration shall be measured using the most appropriate measurement code for the machinery concerned and the operating conditions during measurement and the measurement codes used shall be described."

*Add a new item r) at the end of the list as follows:*

"r) information concerning the radiation emitted for the operator and exposed persons where machinery is likely to emit non-ionising radiation which can cause harm to persons, in particular persons with active or non-active implantable medical devices."

## **5 Modification to 7.2.4, Information on commissioning**

*Add the following new 3<sup>rd</sup> item in 7.2.4:*

"c) test report, where appropriate, detailing the static and dynamic tests carried out by or for the manufacturer or his authorised representative."

## **6 Modification to 7.2.7, Maintenance information for use by trained personnel**

*Replace the existing item f) with the following:*

"f) criteria for repair/replacement of parts, e.g. wire ropes and chains and the specifications of the spare parts to be used, when these affect the health and safety of operations;"

## **7 Modification to 7.3.1**

*Replace the existing 1<sup>st</sup> dash in 7.3.1 with the following:*

"– the business name and full address of the manufacturer and, where applicable, his authorised representative;"

*Add a new 4<sup>th</sup> dash in 7.3.1 before the dash "designation of series or type" as follows:*

"– designation of the machinery;"

*Replace the existing text of footnote 1) with the following:*

"For machines and their related products intended to be put on the market in the EEA, CE marking as defined in the applicable European directive(s), e.g. Machinery."

*Replace the existing 7<sup>th</sup> dash in 7.3.1 with the following:*

"– the year of construction, that is the year in which the manufacturing process is completed;"

*Add two new dashes in 7.3.1 after the last dash "operating instructions for the emergency operation system" as follows:*

"– nominal power expressed in kilowatts (kW);

– mass of the most usual configuration, in kilograms (kg)."

EN 14043:2005/prA1:2008 (E)

## 8 Addition of new Annex ZB

*Add the following new Annex ZB: "*

**"Annex ZB**  
(informative)

### **Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC**

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 2006/42/EC on machinery.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Communities under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard, except 5.1.2.3.8, 5.1.5, 5.2, 6 and 7.4 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

**WARNING** — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard."